



The image shows a Traktor Kontrol X1 DJ controller. It features a black top surface with two rows of three black rotary knobs each, labeled FX 1, FX 2, and FX 3. Below these are two FX buttons. The bottom section has a grid of buttons: two rows of four buttons each, including FLUX, SYNC, CUE, and PLAY, along with TAP and MASTER buttons. The background is a dark red with glowing orange and yellow patterns.

# TRAKTOR KONTROL X1

Installationsanleitung



Der Inhalt dieses Dokuments kann sich unangekündigt ändern und stellt keine Verpflichtung seitens der Native Instruments GmbH dar. Die in diesem Dokument beschriebene Software wird unter einer Lizenzvereinbarung zur Verfügung gestellt und darf nicht kopiert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Native Instruments GmbH, im Folgenden als Native Instruments bezeichnet, darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form kopiert, übertragen oder anderweitig reproduziert werden. Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Handbuch verfasst von: Native Instruments GmbH

Übersetzung: Patryk Korman

Hardware-Version: Traktor Kontrol X1 MK2 (08/2013)

Besonderer Dank gebührt dem Beta-Test-Team, das uns nicht nur eine unschätzbare Hilfe beim Aufspüren von Fehlern war, sondern mit seinen Vorschlägen ein besseres Produkt entstehen lassen hat.

---

### **Deutschland**

Native Instruments GmbH  
Schlesische Str. 29-30  
D-10997 Berlin  
Germany  
[www.native-instruments.de](http://www.native-instruments.de)

### **USA**

Native Instruments North America, Inc.  
6725 Sunset Boulevard  
5th Floor  
Los Angeles, CA 90028  
USA  
[www.native-instruments.com](http://www.native-instruments.com)

### **Japan**

Native Instruments KK  
YO Building 3F  
Jingumae 6-7-15, Shibuya-ku,  
Tokyo 150-0001  
Japan  
[www.native-instruments.co.jp](http://www.native-instruments.co.jp)



© Native Instruments GmbH, 2012. Alle Rechte vorbehalten.

---

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Herzlich Willkommen zu TRAKTOR KONTROL X1!</b>	<b>6</b>
1.1	Was befindet sich in der Verpackung?	6
1.2	Spezielle Formatierungen	7
<b>2</b>	<b>Der Setup Guide im Überblick</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Software-Installation</b>	<b>9</b>
3.1	Wichtige Installationshinweise	9
3.2	TRAKTOR-Installation unter Mac OS X	9
3.2.1	Installationsprogramm starten	9
3.2.2	Installations-Komponenten auswählen	10
3.2.3	Passwort eingeben	12
3.2.4	Installation abschließen	12
3.3	TRAKTOR-Installation unter Windows	13
3.3.1	Installationsprogramm starten	14
3.3.2	Bestätigung der zu installierenden Komponenten	14
3.3.3	Bestätigung des Installationspfads	15
3.3.4	Auswahl der Hardware-Treiber	16
3.3.5	Installation abschließen	16
<b>4</b>	<b>Produktaktivierung über das Service Center</b>	<b>18</b>
4.1	Online-Produktaktivierung	18
4.1.1	Service Center starten	18
4.1.2	Einloggen	19
4.1.3	Produkt aktivieren	20
4.1.4	Online-Aktivierung abschließen	21
4.2	Das Produkt aktualisieren	22
4.2.1	Updates auswählen	22
4.2.2	Updates herunterladen	23

---

4.2.3	Download-Verzeichnis öffnen .....	24
4.2.4	Updates installieren .....	24
4.3	Offline-Produktaktivierung .....	25
4.3.1	Offline-Aktivierungsvorgang starten .....	25
4.3.2	Activation Request File erstellen .....	26
4.3.3	Seriennummer eingeben .....	27
4.3.4	Activation Request File übertragen .....	28
4.3.5	Activation-Return-Datei öffnen .....	29
4.3.6	Offline-Aktivierung abschließen .....	30
4.4	Weitergehende Informationen .....	31
<b>5</b>	<b>Anschließen der TRAKTOR KONTROL X1 Hardware .....</b>	<b>32</b>
5.1	Anschluss der TRAKTOR KONTROL X1 Hardware unter Mac OS X .....	32
5.2	Anschluss des TRAKTOR KONTROL X1 unter Windows .....	35
5.3	Und los geht's... .....	38
5.4	Letzte Vorbereitungen .....	39
5.5	Starten der TRAKTOR-Software auf Ihrem Computer .....	39
<b>6</b>	<b>TRAKTOR-KONTROL-X1-Setup im Überblick .....</b>	<b>41</b>
<b>7</b>	<b>Was kommt als Nächstes? .....</b>	<b>45</b>
<b>8</b>	<b>Fehlerbehebung und FAQ .....</b>	<b>46</b>
8.1	Update-Installation kann Installationsordner nicht finden .....	46
8.2	Weitere Problemlösungsquellen .....	46
<b>9</b>	<b>Support .....</b>	<b>47</b>
9.1	Knowledge Base / Online-Support / Readme .....	47
9.2	Forum .....	48
9.3	Updates .....	48

# 1 Herzlich Willkommen zu TRAKTOR KONTROL X1!

Vielen Dank für den Kauf von TRAKTOR KONTROL X1. Stellvertretend für das komplette Team von Native Instruments hoffen wir, dass Sie dieses Produkt dazu inspiriert, noch bessere Musik zu machen.

Dieses Dokument deckt die folgenden Themen ab:

- Die Installation der TRAKTOR-PRO-Software auf Ihrem Computer
- Die Aktivierung Ihrer TRAKTOR-PRO-Version über das Service Center.
- Das Update Ihrer TRAKTOR-PRO-Version, falls Sie bereits TRAKTOR-Nutzer sind.
- Den Anschluss und die Einrichtung Ihres TRAKTOR-KONTROL-X1-Systems.
- Wie Sie fortfahren, sobald Ihr TRAKTOR-KONTROL-X1 bereit zum Einsatz ist.
- Die Lösung bekannter Probleme und weiterführende Hilfen.

## 1.1 Was befindet sich in der Verpackung?

Die TRAKTOR-KONTROL-X1-Box beinhaltet:

- Einen **TRAKTOR-KONTROL-X1**-Controller.
- Ein **USB-Kabel**.
- Einen Registrierungs-Flyer mit der Seriennummer Ihrer TRAKTOR-KONTROL-X1-Hardware und einem Link zur Hardware-Registrierungsseite, wo Sie Ihre Hardware registrieren und die Treiber und Dokumentation herunterladen können. Außerdem finden Sie dort eine Gutschein-Information.
- Ein Flyer mit Sicherheitshinweisen.

## 1.2 Spezielle Formatierungen

In diesem Handbuch werden spezielle Formatierungen verwendet, um auf Besonderheiten oder mögliche Probleme hinzuweisen. Die Symbole neben den folgenden Randbemerkungen zeigen an, um welche Art von Informationen es sich handelt:

Lesen Sie die mit einem Ausrufezeichen gekennzeichneten Hinweise immer aufmerksam durch und folgen Sie den dort angeführten Anleitungen.



Das Glühbirnensymbol weist auf nützliche Zusatzinformationen hin. Solche Informationen können Ihnen helfen, eine Aufgabe schneller zu lösen, sie sind aber nicht in jedem Fall Ihr verwendetes Betriebssystem oder Setup anwendbar. Die Lektüre lohnt sich aber meistens trotzdem.

Darüber hinaus werden folgende Formatierungen verwendet:

- Texte, die in (Kontext-) Menüs erscheinen (wie beispielsweise *Open...*, *Save as...*, usw.) und Laufwerkspfade Ihrer Festplatten oder anderer Speichermedien werden *kursiv* dargestellt.
  - Texte, die in der Software auftauchen (Bezeichnungen von Buttons, Reglern, Texte neben Auswahlkästen etc.) werden **hellblau** dargestellt. Wann immer Sie eine solche Formatierung antreffen, erscheint der entsprechende Text auf dem Bildschirm Ihres Computers.
  - Texte auf der Hardware werden orange dargestellt. Wann immer Sie eine solche Formatierung antreffen, finden Sie den entsprechende Text auf der Hardware.
  - Wichtige Bezeichnungen und Begriffe werden **fett** gedruckt.
- ▶ Einfache Befehle werden durch diesen pfeilförmige Play-Button repräsentiert.
- Ergebnisse von Handlungen werden durch diese kleineren Pfeile dargestellt.



Die TRAKTOR-PRO-Software wird in diesem Dokument der Einfachheit halber auch als TRAKTOR bezeichnet, während der TRAKTOR KONTROL X1 auch schlicht X1 genannt wird.

---

## 2 Der Setup Guide im Überblick

Dieses Dokument geht davon aus, dass:

- TRAKTOR neu für Sie ist. In diesem Fall hilft Ihnen diese Anleitung bei der Installation und Einrichtung der TRAKTOR-Software und des Controllers an Ihrem Computer.
- Sie bereits ein erfahrener TRAKTOR-Nutzer sind. In diesem Fall ist TRAKTOR bereits installiert, und Sie müssen sicherstellen, dass sich die aktuelle Software-Version auf Ihrem Computer befindet. Sie können dann mit Kapitel [↑4.2, Das Produkt aktualisieren](#) fortfahren. Es ist außerdem empfohlen, die daran anknüpfenden Kapitel zu lesen, um TRAKTOR KONTROL X1 korrekt mit Ihrem Computer zu konfigurieren, die Setup-Optionen kennenzulernen und weitere Informationen zu erhalten.

In diesem Abschnitt erhalten Sie einen kurzen Überblick zu den notwendigen Schritten für die Inbetriebnahme des TRAKTOR-KONTROL-X1-Systems: **Installation, Aktivierung, Updates** und **Konfiguration**. Die einzelnen Punkte werden in den späteren Abschnitten noch detaillierter ausgeführt.

- **Software-Installation:** Laden Sie die TRAKTOR-PRO-Software von der Native-Instruments-Webseite herunter. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt [↑3, Software-Installation](#).
- **Aktivierung:** Aktivieren Sie Ihre TRAKTOR-Software über das Service Center. Die Aktivierung kann sowohl online als auch offline erfolgen. Wenn Sie zusätzliche Informationen benötigen, lesen Sie bitte das TRAKTOR-Benutzerhandbuch (TRAKTOR Manual). Unabhängig von der TRAKTOR-Software-Aktivierung können Sie den TRAKTOR KONTROL X1 auch als MIDI-Controller einsetzen. Siehe auch [↑4, Produktaktivierung über das Service Center](#).
- **Updates:** Laden Sie eventuell zur Verfügung stehende Software-Updates über das Service Center herunter. Öffnen Sie danach den Download-Ordner und installieren Sie die Updates. Siehe auch [↑4.2, Das Produkt aktualisieren](#).
- **Hardware-Installation:** Verbinden Sie den TRAKTOR-KONTROL-X1-Controller mit Ihrem Computer, wie in Abschnitt [↑5, Anschließen der TRAKTOR KONTROL X1 Hardware](#) dieses Dokuments beschrieben.
- Im hinteren Teil dieses Handbuchs finden Sie weitere Informationen zu Problembehebungen und FAQs.

## 3 Software-Installation

### 3.1 Wichtige Installationshinweise

Bevor Sie mit der Installation beginnen, beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

**Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihr TRAKTOR-KONTROL-X1-Gerät registriert haben.** Folgen Sie hierzu den Hinweisen auf:

[www.native-instruments.com/go-tkx1](http://www.native-instruments.com/go-tkx1)

- Wenn Sie Ihr Gerät bereits registriert haben, den Installer aber erneut herunterladen müssen, können Sie dies über den "My Account"-Bereich auf der NI-Webseite tun:  
<http://www.native-instruments.com/de/login/?redirect=/de/my-account/my-products-serials/>
- **Vergewissern Sie sich, dass Sie die TRAKTOR-PRO-Software auf Ihren Computer heruntergeladen haben.** Bitte **befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm sorgfältig** und verwenden Sie die vorgegebenen Installationspfade, um zu vermeiden, dass unerwünschte Ordner auf Ihrer Festplatte angelegt werden.
- **Es wird ausdrücklich davon abgeraten**, Programmordner von Anwendungen nach der Installation **zu verschieben**. Updates verwenden stets die während der Erstinstallation gesetzten Verzeichnispfade.

### 3.2 TRAKTOR-Installation unter Mac OS X

Im Anschluss an den Installationsvorgang wird ein Neustart Ihres Computers notwendig. Speichern Sie Ihre Daten und beenden Sie alle Anwendungen vor dem Neustart.

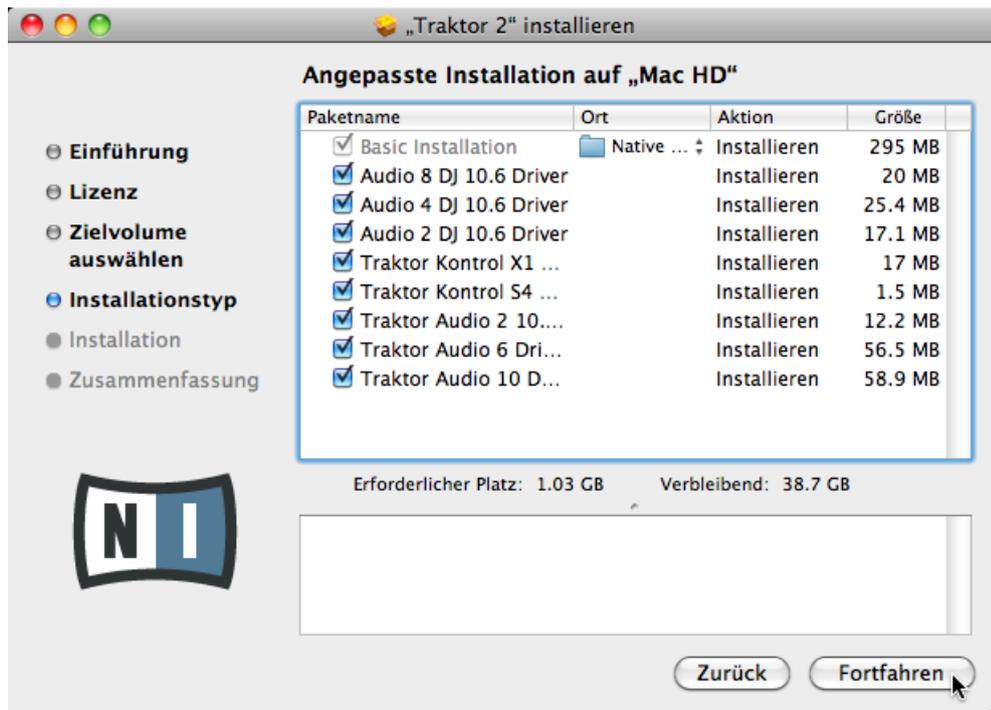
#### 3.2.1 Installationsprogramm starten

1. Lokalisieren und entpacken Sie die heruntergeladene Installationsdatei auf Ihren Computer.
2. Doppelklicken Sie auf die **Traktor 2 Installer.mpkg**-Datei, um den Installationsvorgang zu starten.

3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 3.2.2 Installations-Komponenten auswählen

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, erscheint im Komponentenfenster eine Auflistung der Installations-Komponenten. Sie können zudem sehen, wie viel Speicherplatz die einzelnen Komponenten beanspruchen.



Das Komponentenfenster des Installationsprogramms.

**Basic Installation:** Diese Option installiert die TRAKTOR-Software gemeinsam mit den zugehörigen Handbüchern. Zusätzlich wird das Service Center installiert, welches Sie für die Aktivierung der Software benötigen. Sie beinhaltet außerdem die Installation des Service Center (für

die Aktivierung Ihrer Software benötigt) und die Installation des Controller Editor. Letzterer dient der Konfiguration der MIDI-Zuweisungen des Controllers (für den Fall, dass Sie diesen als MIDI-Controller in Verbindung mit anderer Software nutzen möchten).

**Audio 8/4/2 DJ Drivers:** Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces AUDIO 8 DJ, AUDIO 4 DJ und AUDIO 2 DJ von Native Instruments. Wenn Sie keines dieser Audio-Interfaces verwenden möchten, können Sie die Auswahlfelder deaktivieren.

**Traktor Kontrol S4:** Diese Option installiert den Treiber des TRAKTOR-KONTROL-S4-Controllers. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S4 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

**Traktor Kontrol S2:** Diese Option installiert den Treiber Ihres TRAKTOR KONTROL S2 Controllers. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S2 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

**Traktor Audio 2/6/10 Drivers:** Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces TRAKTOR AUDIO 2, TRAKTOR AUDIO 6 und TRAKTOR AUDIO 10 von Native Instruments. Wenn Sie keines dieser Audio-Interfaces verwenden möchten, können Sie die Auswahlfelder deaktivieren.

**Traktor Kontrol X1:** Diese Option installiert den Treiber für den TRAKTOR KONTROL X1 Controller. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL X1 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

## Hintergrundkomponenten

Diese Komponenten werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

**Controller Editor:** Mit dem Controller Editor können Sie Ihren Controller als MIDI-Controller konfigurieren, wenn Sie ihn für die Steuerung anderer MIDI-fähiger Software-Programme einsetzen möchten. Diese Komponente wird automatisch installiert, es sei denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer.

**Service Center:** Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Centers befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

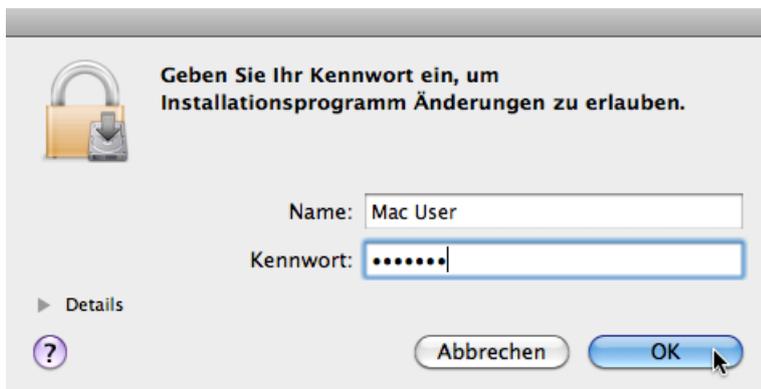
Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Sollten Sie einen anderen [Speicherort](#) bevorzugen, wählen Sie diesen durch einen Klick auf das entsprechende Ordner-Symbol aus.

- ▶ Nachdem Sie die Installation angepasst haben, klicken Sie auf [Fortfahren](#) und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 3.2.3 Passwort eingeben

Bevor die ausgewählten Komponenten installiert werden, fordert Sie das Installationsprogramm dazu auf, Ihr Mac-OS-X-Passwort einzugeben. Dieses ist ein Standardvorgang unter Mac OS X und stellt sicher, dass Sie über die vorgenommenen Änderungen informiert werden.

Zur Installation müssen Sie einen Mac-OS-X-Account mit Administratorenrechten verwenden.

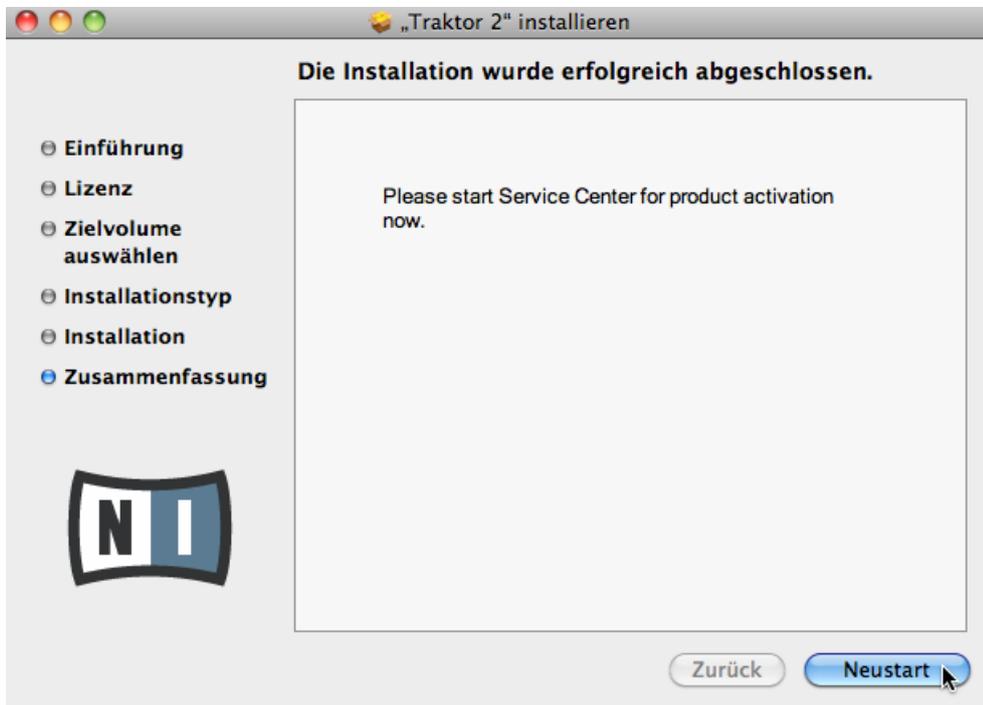


Die Passwort-Eingabeaufforderung unter Mac OS X.

- ▶ Um die Installation abzuschließen, geben Sie Ihr Passwort ein und klicken Sie [OK](#).
- Die ausgewählten Komponenten werden installiert.

### 3.2.4 Installation abschließen

Nachdem alle Komponenten installiert wurden, muss Ihr Computer neu gestartet werden.



Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

- ▶ Auf der letzten Seite des Installationsprogramms klicken Sie auf [Neustart](#), um Ihren Computer neu zu starten und den Installationsvorgang abzuschließen.
- Ihr Computer führt daraufhin einen Neustart aus.
- ▶ Fahren Sie mit dem Lesen des Kapitels [↑4, Produktaktivierung über das Service Center](#) dieser Installationsanleitung fort, nachdem der Neustart erfolgt ist und informieren Sie sich über die Produktaktivierung.

### 3.3 TRAKTOR-Installation unter Windows

Dieser Abschnitt beschreibt den Installationsvorgang der TRAKTOR-Software unter Windows.

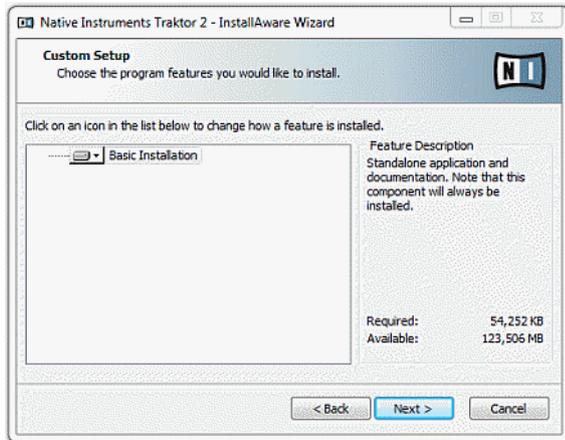
Es könnte notwendig sein, Ihre Anti-Virus-Software während des Installationsvorgangs zu deaktivieren. Für weitere Informationen hierzu schauen Sie bitte in die Dokumentation Ihres Betriebssystems.

### 3.3.1 Installationsprogramm starten

1. Lokalisieren und entpacken Sie die heruntergeladene Installationsdatei auf Ihren Computer.
2. Doppelklicken Sie auf die Installations-Datei **Traktor 2 Setup.exe**, um den Installationsprozess zu beginnen.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 3.3.2 Bestätigung der zu installierenden Komponenten

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, erscheint im Komponentenfenster eine Auflistung der Installations-Komponenten.



Das Komponentenfenster des Installationsprogramms.

**Basic Installation:** Diese Option installiert die TRAKTOR-Software gemeinsam mit den zugehörigen Handbüchern. Zusätzlich wird das Service Center installiert, welches Sie für die Aktivierung der Software benötigen.

## Hintergrundkomponenten

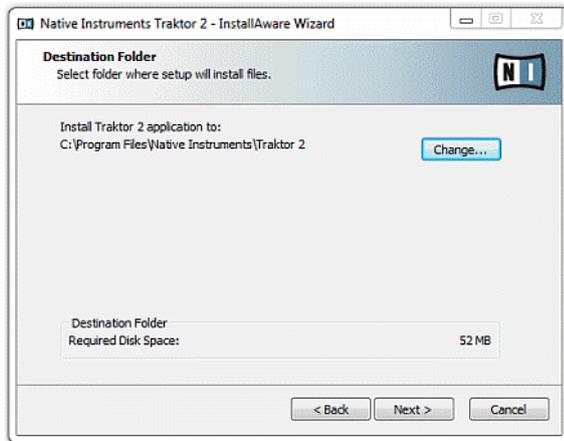
Diese Komponenten werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

**Controller Editor:** Mit dem Controller Editor können Sie Ihren Controller als MIDI-Controller konfigurieren, wenn Sie ihn für die Steuerung anderer MIDI-fähiger Software-Programme einsetzen möchten. Diese Komponente wird automatisch installiert, es sei denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer.

**Service Center:** Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Centers befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

- ▶ Klicken Sie auf [Continue](#) und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 3.3.3 Bestätigung des Installationspfads



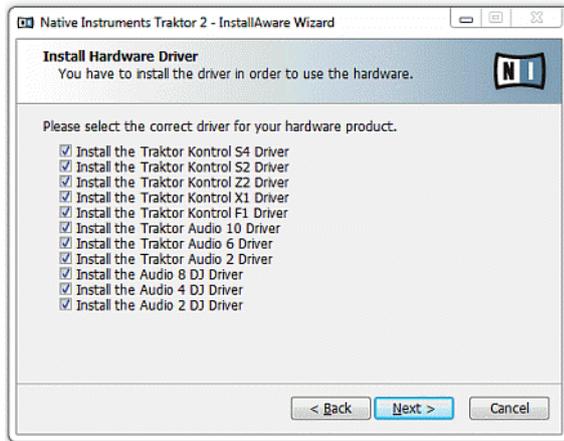
Das Fenster des Installationsprogramms mit eingeblendetem Installationsort der Software.

Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Wenn Sie einen anderen Speicherort wählen möchten, klicken Sie auf [Change...](#), um einen Ordner-Auswahl-Dialog zu öffnen und einen Installationsort zu bestimmen.

Wählen und bestätigen Sie den Installationspfad für die TRAKTOR-Software.

- ▶ Klicken Sie im Anschluss auf [Next](#), um fortzufahren.

### 3.3.4 Auswahl der Hardware-Treiber



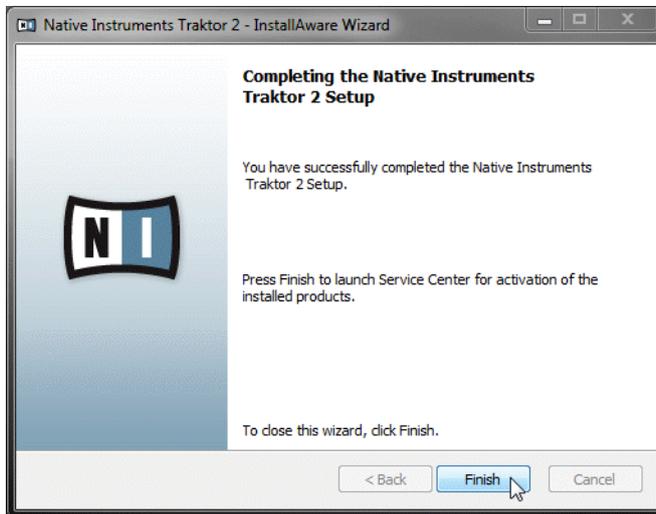
Das Hardware-Treiber-Auswahlfenster des Installationsprogramms.

Nach dem Festlegen/Bestätigen des Installationspfades für die Software erscheinen einige Treiber-Auswahl-Fenster. Wir empfehlen, alle Treiber anzuwählen, es sei denn, Sie haben besondere Gründe dafür, dies nicht zu tun (etwa bereits installierte Treiber oder Treiber, die Sie mit Sicherheit nicht mit TRAKTOR verwenden werden).

- ▶ Klicken Sie im Anschluss auf [Next](#), um fortzufahren.

### 3.3.5 Installation abschließen

Nachdem Sie die benötigten Treiber ausgewählt und Ihre Auswahl bestätigt haben, erscheint das letzte Fenster des Installationsprogramms.



Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

- ▶ Im letzten Fenster des Installations-Dialogs klicken Sie auf **Finish**, um den Installationsvorgang abzuschließen.

Fahren Sie mit Kapitel [↑4, Produktaktivierung über das Service Center](#) fort, um weitere Informationen über den Aktivierungsprozess zu erhalten.

## 4 Produktaktivierung über das Service Center

In diesem Kapitel verwenden wir einen Platzhalter ("NI Product") auf allen Screenshots. Die entsprechenden Bereiche auf Ihrem Bildschirm beinhalten den Namen des Native-Instruments-Produkts, das Sie aktivieren möchten.

### 4.1 Online-Produktaktivierung

Falls Ihr Computer nicht mit dem Internet verbunden ist, fahren Sie bitte mit Kapitel [↑4.3, Offline-Produktaktivierung](#) fort.

#### 4.1.1 Service Center starten

1. Lokalisieren Sie das Service Center auf der Festplatte Ihres Computers. Während der Installation wird im Ordner Programme (unter Mac OS X und Windows) ein Verzeichnis namens **Native Instruments** angelegt. Darin finden Sie den Ordner **Service Center**, der das gleichnamige Programm enthält.
2. Führen Sie einen Doppelklick auf das Programm Service Center aus, um den Aktivierungsvorgang zu starten.

Bitte beachten Sie, dass Sie Ihr Native Instruments-Produkt aktivieren müssen, um den vollen Funktionsumfang nutzen zu können.

## 4.1.2 Einloggen

SERVICE CENTER

Log in

Please log in using your e-mail address and password.

E-mail address

Password

Log me in automatically on next startup

› Forgot your password?

› Create new User Account

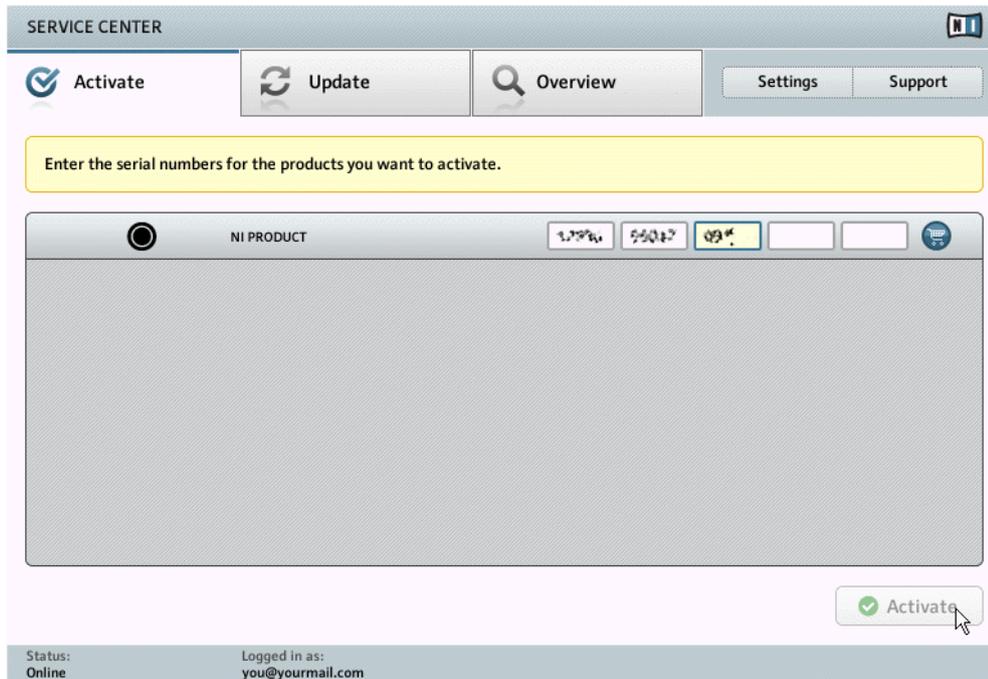
▶ Log in

Status:  
Online

Das Login-Fenster des Service Center.

- ▶ Loggen Sie sich mit Ihrer registrierten E-Mail-Adresse und Ihrem Nutzerpasswort ein.
- ▶ Falls Sie noch kein Native Instruments-Benutzerkonto registriert haben, klicken Sie auf [Neues Benutzerkonto anlegen](#). Füllen Sie das Registrierungsformular aus. Das Passwort wird Ihnen per E-Mail zugesandt.

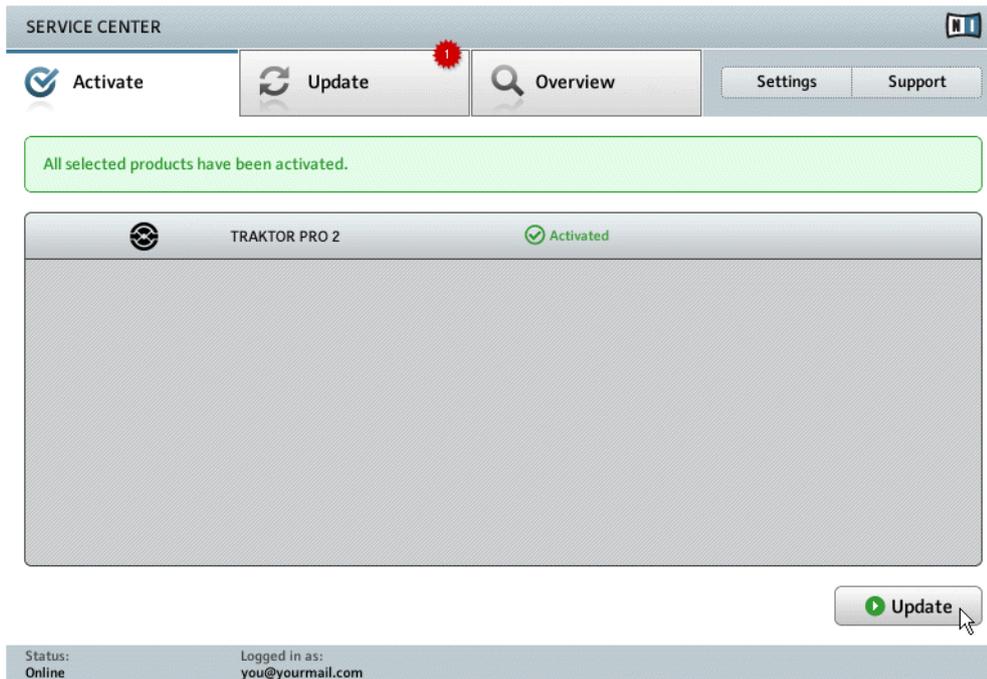
### 4.1.3 Produkt aktivieren



Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer TRAKTOR-KONTROL-X1-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf [Aktivieren](#), um fortzufahren.

## 4.1.4 Online-Aktivierung abschließen



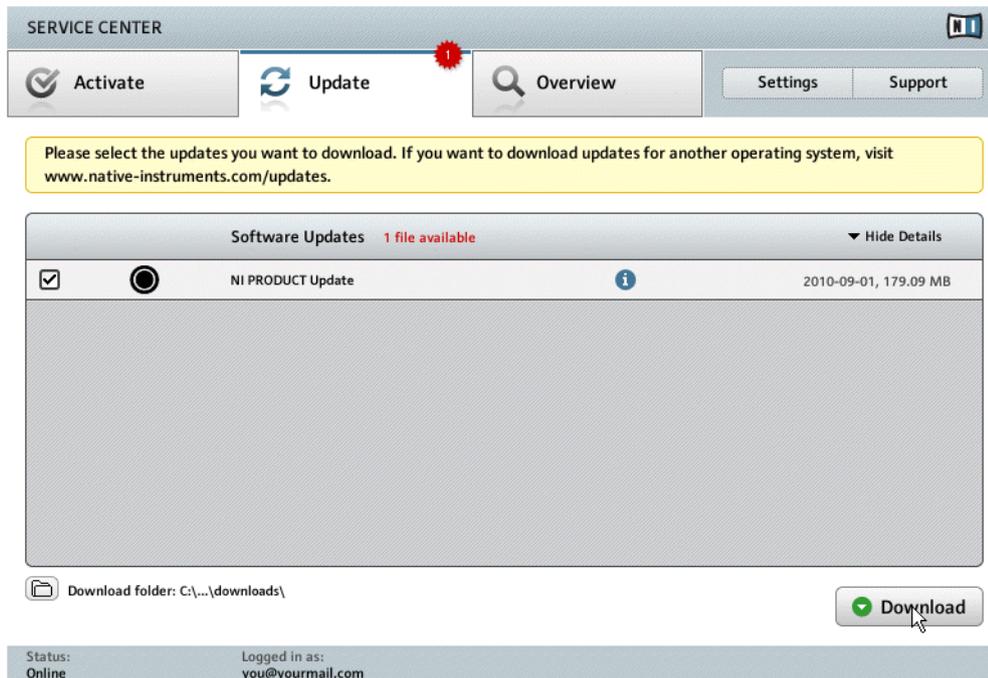
Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

Das Service Center bestätigt die erfolgreiche Produktaktivierung. Die Suche nach Updates startet nun automatisch.

- Sollten Updates für Ihre Produkte zur Verfügung stehen, erscheint der Button [Update](#) unten rechts auf dem Bildschirm. Um die Updates herunterzuladen, klicken Sie auf [Update](#) und fahren Sie mit Kapitel [↑4.2, Das Produkt aktualisieren](#) fort.
- Sollten keine Updates zur Verfügung stehen, erscheint die Schaltfläche [Beenden](#) unten rechts im Service Center. Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Service Center zu schließen.

## 4.2 Das Produkt aktualisieren

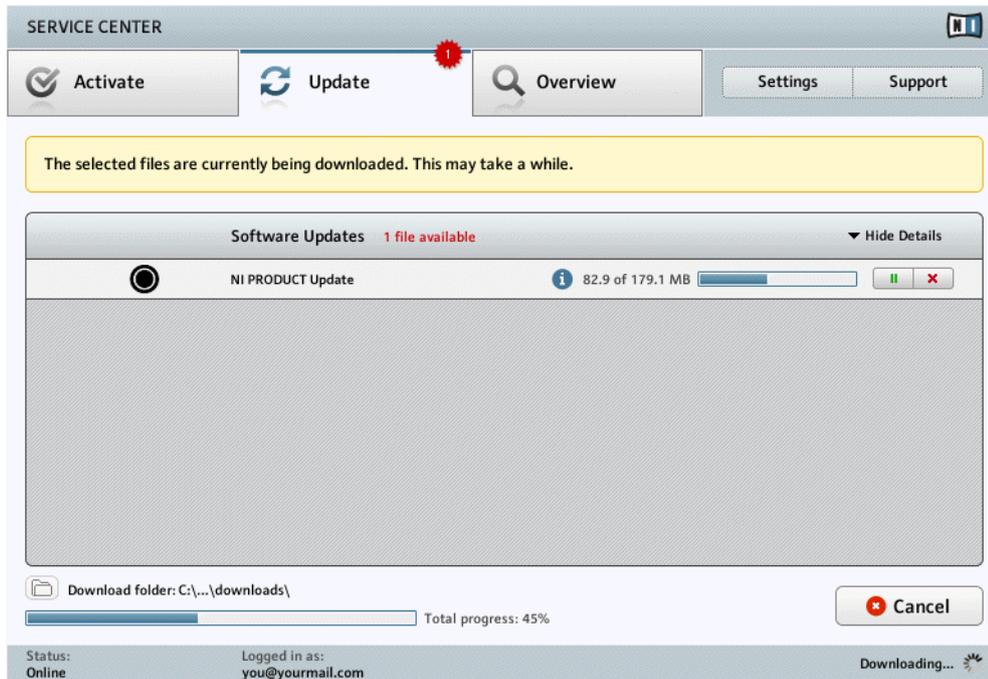
### 4.2.1 Updates auswählen



Das Produkt-Update-Fenster des Service Center.

1. Klicken Sie im Service Center auf den Reiter **Update**, um eine Liste aller verfügbaren Updates anzeigen zu lassen.
2. Wählen Sie die Updates, die Sie herunterladen wollen, durch Anklicken der Auswahlkästchen links neben den Namen der Updates aus. Wir empfehlen, alle vorausgewählten Updates herunterzuladen.
3. Klicken Sie auf **Download**. Die Dateien werden nun heruntergeladen.

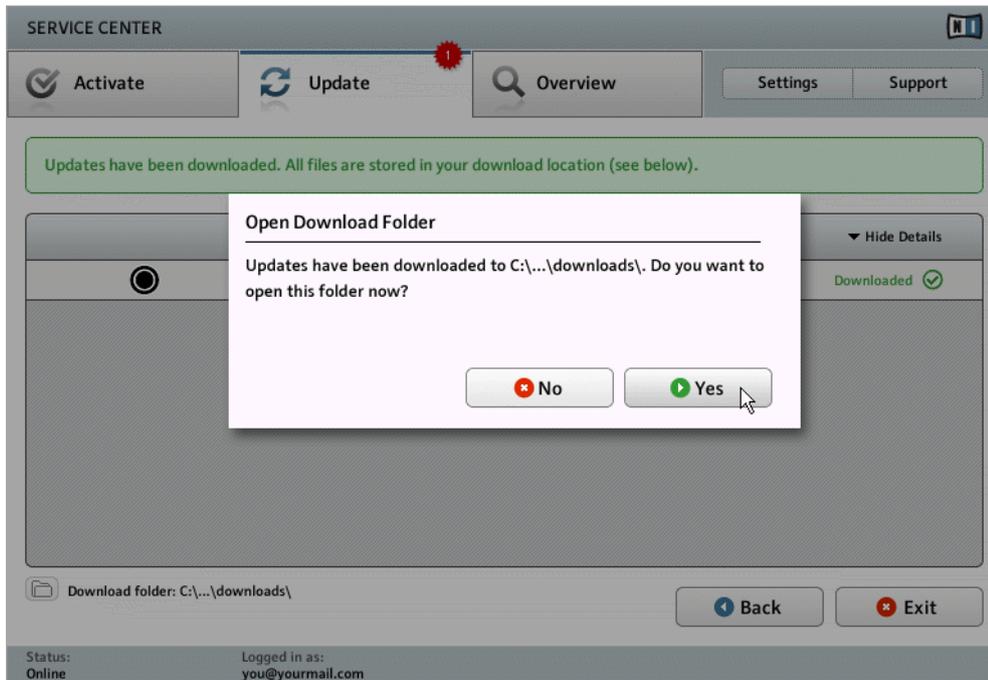
## 4.2.2 Updates herunterladen



Der Aktualisierungsvorgang.

Abhängig von der Dateigröße und der Geschwindigkeit Ihrer Internetverbindung kann das Herunterladen eine Weile dauern. Es ist dennoch empfohlen, stets die aktuellen Updates herunterzuladen zu installieren.

### 4.2.3 Download-Verzeichnis öffnen



Das Service Center bestätigt, dass alle Updates heruntergeladen wurden und bietet an, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

Wenn alle Dateien erfolgreich heruntergeladen wurden, werden Sie aufgefordert, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

- ▶ Klicken Sie auf [Ja](#), um den Ordner zu öffnen.
- ▶ Nachdem der Ordner geöffnet wurde, können Sie das Service Center mit einem Klick auf [Beenden](#) schließen.

### 4.2.4 Updates installieren

1. Starten Sie die erste Installationsdatei aus dem Download-Ordner mit einem Doppelklick.
2. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms.

3. Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie alle Updates installiert haben.

## 4.3 Offline-Produktaktivierung

Falls Ihr Computer dauerhaft nicht mit dem Internet verbunden ist, müssen Sie Ihre Native-Instruments-Produkte im Offline-Modus aktivieren. Beachten Sie, dass Sie in diesem Fall einen zweiten Computer benötigen, der mit dem Internet verbunden ist.

### 4.3.1 Offline-Aktivierungsvorgang starten

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' window with a title bar icon. The main content area is titled 'Internet connection'. A yellow message box states: 'Service Center was unable to establish an internet connection. How do you wish to proceed?'. Below this are three options:

- Try connecting to the internet again**: Includes a 'Retry' button and the instruction 'Make sure that your computer is connected to the internet.'
- Use a proxy server to connect to the internet**: Includes 'Host' and 'Port' input fields, a 'Proxy' button, and a 'Proxy' button.
- Continue without connecting to the internet**: Includes a note: 'Please note: You will have to transfer an Activation Request File to a computer with internet access.' and an 'Offline' button.

At the bottom, a status bar shows 'Status: Pending...'.

Das Internet-Verbindungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center. Wenn keine Verbindung mit dem Internet ermittelt werden kann, öffnet sich das Fenster [Internet-Verbindung](#).

2. Klicken Sie auf [Offline](#) im Bereich [Ohne Internet-Verbindung fortfahren](#). Das Service Center wechselt zur Seite [Aktivieren](#).

### 4.3.2 Activation Request File erstellen

The screenshot displays the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there is a navigation bar with 'Activate' (selected), 'Update', and 'Overview' buttons, along with 'Settings' and 'Support' links. A yellow notification bar states: 'You have to complete three steps to do an Offline Activation.' Below this, three steps are listed:

- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. A 'Create' button is visible.
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. An 'Open' button is visible.

At the bottom left, the status is indicated as 'Offline'.

Das Offline-Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

- Klicken Sie im Bereich [Activation Request File erstellen](#) auf [Erstellen](#). Die [Aktivieren](#)-Seite wechselt daraufhin in eine Ansicht mit Seriennummern-Feldern.

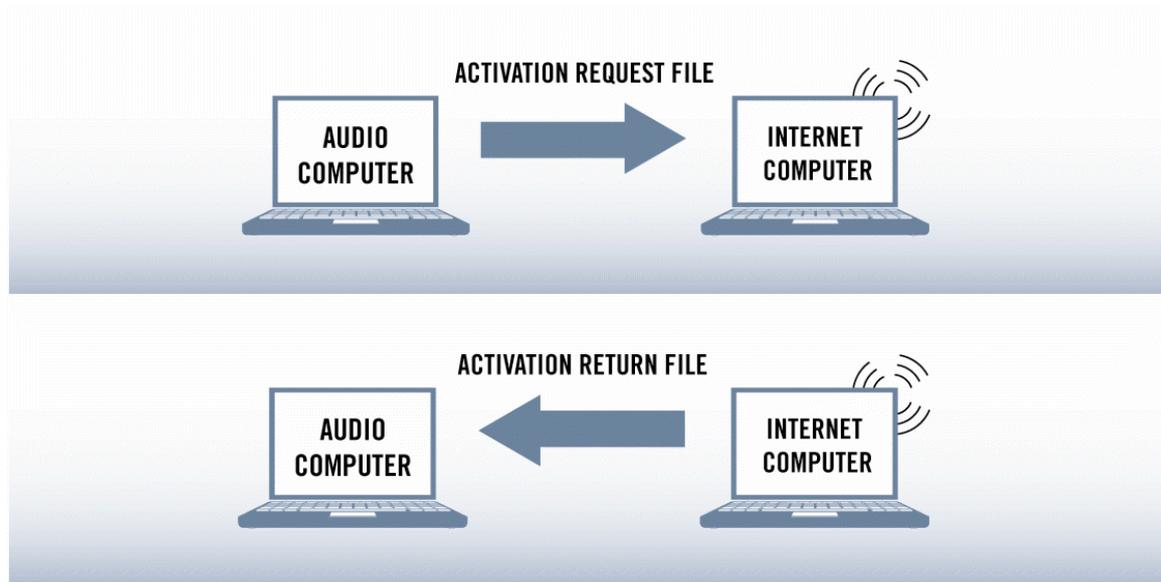
### 4.3.3 Seriennummer eingeben

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' interface. At the top, there are navigation buttons: 'Activate' (with a checkmark icon), 'Update' (with a refresh icon), 'Overview' (with a magnifying glass icon), 'Settings', and 'Support'. Below this is a yellow instruction box: 'Enter the serial numbers for the products you want to activate.' The main area is a form titled 'NI PRODUCT' with a camera icon on the left. It contains five input fields for serial numbers: '27722', '47947', '15112', '4287', and '15114'. At the bottom right of the form are 'Back' and 'Create' buttons. A status bar at the bottom left indicates 'Status: Offline'.

Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer TRAKTOR-KONTROL-X1-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf [Erstellen](#), um das Activation Request File zu speichern (ActivationRequestFile.html). Ein Datei-speichern-Dialog öffnet sich, in dem Sie einen Speicherort für die Aktivierungsdatei bestimmen können.
3. Speichern Sie das Activation Request File in dem gewünschten Ordner.

#### 4.3.4 Activation Request File übertragen



Starten des Offline-Aktivierungsvorgangs.

1. Kopieren Sie die Activation-Request-Datei auf ein tragbares Speichermedium und übertragen Sie es auf einen Computer mit Internetverbindung.
2. Öffnen Sie dort die Activation-Request-Datei mit einem Doppelklick.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf der vom Service Center aufgerufenen Produktaktivierungs-Webseite. Falls Sie noch kein Native-Instruments-Benutzerkonto besitzen, müssen Sie zunächst ein solches anlegen.
4. Übertragen Sie die Activation-Return-Datei zurück auf Ihren Audio-Computer.

### 4.3.5 Activation-Return-Datei öffnen

The screenshot shows the 'SERVICE CENTER' window with a navigation bar containing 'Activate', 'Update', 'Overview', 'Settings', and 'Support'. A yellow banner states: 'You have to complete three steps to do an Offline Activation.' Below this are three numbered steps:

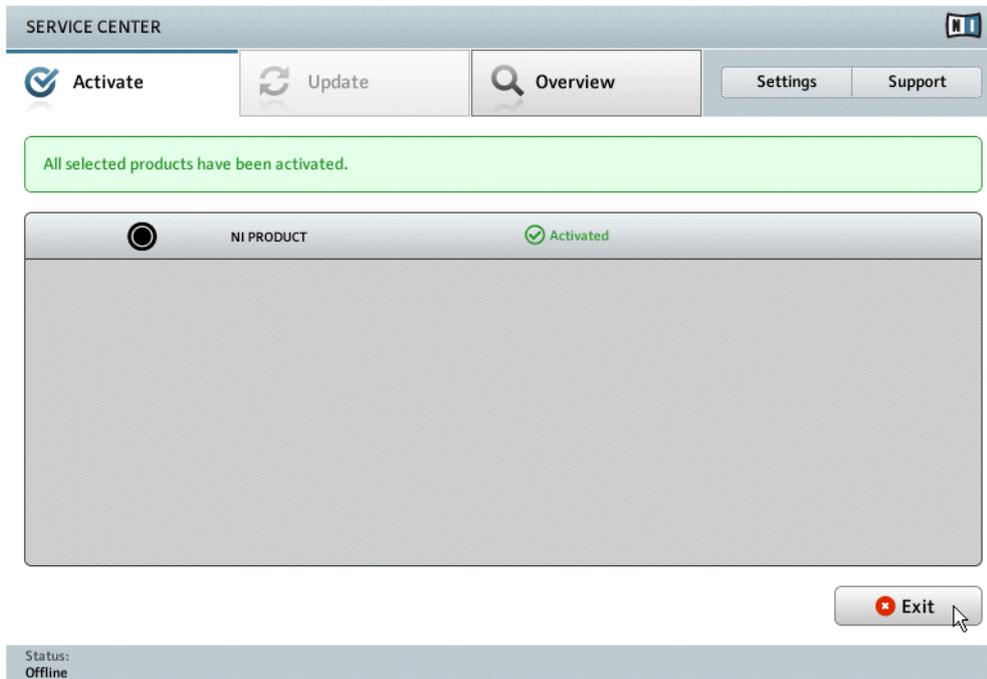
- 1. Create Activation Request File**  
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick.
- 2. Transfer File to Internet Computer**  
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**  
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on.

At the bottom left, the status is indicated as 'Offline'.

Das Offline-Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center erneut auf Ihrem Computer. Klicken Sie auf **Offline** im Bereich **Ohne Internet-Verbindung fortfahren**.
2. Öffnen Sie den Reiter **Aktivieren** und klicken Sie auf **Öffnen**, um die Activation-Return-Datei zu laden.

### 4.3.6 Offline-Aktivierung abschließen



Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

Nachdem Sie die "Activation Return"-Datei geöffnet haben, bestätigt das Service Center die erfolgreiche Produktaktivierung. Sie können das Service Center mit einem Klick auf **Beenden** schließen.

- Loggen Sie sich zum Herunterladen von Produktaktualisierungen mit Ihren Zugangsdaten unter [www.native-instruments.com/updates](http://www.native-instruments.com/updates) auf der Native-Instruments-Webseite ein. Laden Sie alle relevanten Updates aus dem Personal Update Manager auf Ihren Computer herunter, der mit dem Internet verbunden ist. Anschließend übertragen Sie die Dateien mit einem transportablen Speichermedium auf Ihren Musik-Computer und installieren diese dort.

## 4.4 Weitergehende Informationen

Für Hinweise zu den von Ihnen aktivierten Produkten und deren Seriennummern sowie zu Lizenzen und Ihren NI-Benutzerkonto-Einstellungen besuchen Sie den Bereich My Account unter: <http://www.native-instruments.com/my-account/>

## **5      Anschließen der TRAKTOR KONTROL X1 Hardware**

Sobald die Softwareinstallation abgeschlossen ist, benutzen Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um den TRAKTOR KONTROL X1 direkt an einen USB 2.0-Anschluss (oder neuer) Ihres Computers anzuschließen.

Verbinden Sie den TRAKTOR-KONTROL-X1-Controller erst mit Ihrem Computer, wenn die Installation der Software und des Treibers abgeschlossen ist.

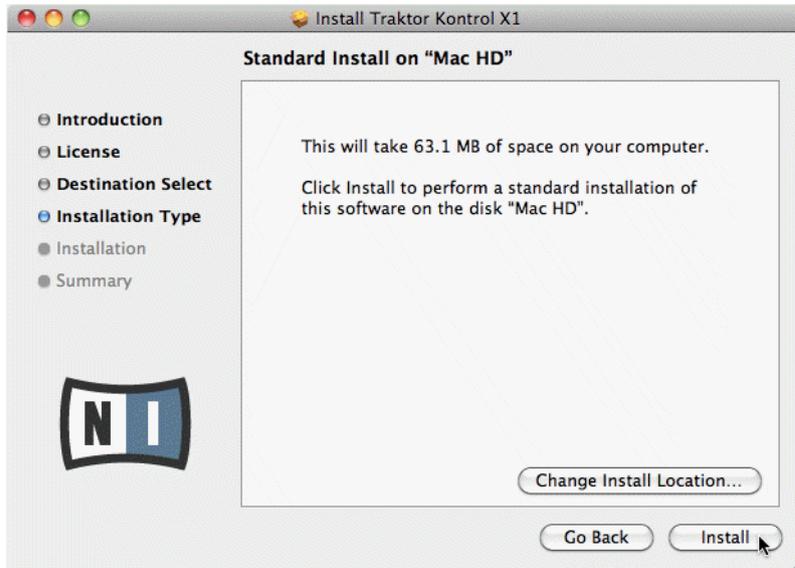
### **5.1    Anschluss der TRAKTOR KONTROL X1 Hardware unter Mac OS X**

1. Die Hardware-Erkennung wird von MAC OS X mit der Gerätetreiber-Installation wie folgt abgeschlossen:

2. Wählen Sie das Laufwerk aus, auf dem Sie die TRAKTOR-KONTROL-X1-Software installieren möchten und klicken Sie auf [Fortfahren](#).



3. Klicken Sie auf [Installieren](#), um fortzufahren.



4. Im Anschluss an den Installationsvorgang wird ein Neustart Ihres Computers notwendig. Klicken Sie auf [Installation fortsetzen](#), um fortzufahren.



5. Klicken Sie auf **Neu Starten**, um den Installationsvorgang zu beenden und den Computer neu zu starten.



## 5.2 Anschluss des TRAKTOR KONTROL X1 unter Windows

Die Hardware-Erkennung wird von Windows mit der Gerätetreiber-Installation wie folgt abgeschlossen:

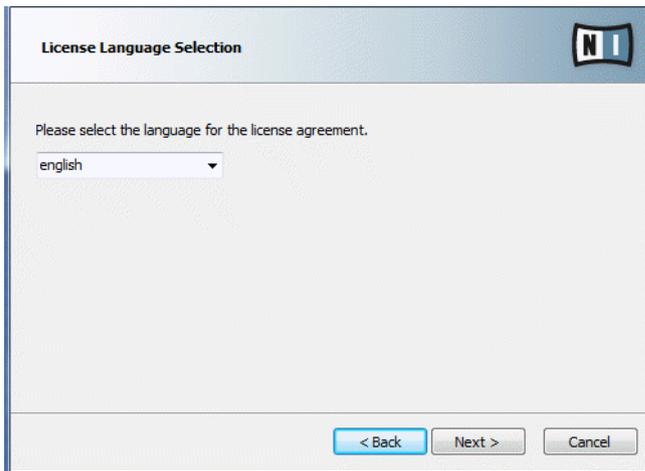
1. Die Meldung **Gerätetreiber wird installiert** wird eingeblendet.



2. Sobald sich der InstallAware Wizard zeigt, klicken Sie auf **Next**, um fortzufahren.



3. Wählen Sie die für Sie passende Sprache aus dem Drop-down-Menu und klicken Sie auf **Next**, um fortzufahren.



4. Um fortzufahren, müssen Sie die Lizenzvereinbarung akzeptieren. Klicken Sie auf **Next**, um fortzufahren.



5. Der InstallAware Wizard wird nun den Computer für die Arbeit mit dem X1 konfigurieren. Klicken Sie auf **Next**, um fortzufahren.



6. Nach der Installation des Gerätetreibers zeigt Windows die Meldung **Das Gerät ist betriebsbereit an**.



Die Verwendung von handelsüblichen USB-Hubs (USB-Verteilern) ist möglich, eine Gewährleistung seitens der Native Instruments GmbH jedoch ausgeschlossen.

Während des Hardware-Installationsvorgangs könnte es notwendig sein, die Anti-Virus-Software zu deaktivieren.

### 5.3 Und los geht's...

TRAKTOR KONTROL X1 ist ein Plug-and-Play-Gerät. Sobald die notwendige Software installiert ist, ist keine weitere Konfiguration mehr notwendig.

- ▶ Wenn der X1 an Ihrem Computer angeschlossen ist, müssen Sie einfach nur TRAKTOR starten und Sie können loslegen.

## 5.4 Letzte Vorbereitungen

Wir empfehlen das Einschalten der Geräte in der folgenden Reihenfolge:

1. Starten Sie Ihren Computer.
2. Vergewissern Sie sich, dass TRAKTOR KONTROL X1 an einen USB 2.0-Port (oder höher) Ihres Computers angeschlossen ist.
3. Schalten Sie Ihr Verstärkersystem ein (aktive Lautsprecher oder ein Verstärker mit passiven Lautsprechern).

Später, wenn die Software läuft und Sie Tracks in die Decks von TRAKTOR geladen haben, drehen Sie die Lautstärkeregel während der Musikwiedergabe langsam bis zum gewünschten Pegel auf.

Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregel des Kopfhörerausgangs heruntergeregelt wurde! Drehen Sie bei laufender Musikwiedergabe den Lautstärkeregel langsam im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Lautstärkepegel erreicht ist.

## 5.5 Starten der TRAKTOR-Software auf Ihrem Computer

Nach einer erfolgreichen Installation befindet sich auf Ihrer Festplatte ein TRAKTOR-Ordner, worin die Software und die Handbücher zu finden sind. Wenn Sie die vorgegebenen Installationspfade nicht geändert haben, finden Sie den Installationsordner an dieser Stelle:

- *Mac OS X: Macintosh HD/Programme/Native Instruments/Traktor 2/*
- *Windows: C:\Programme\Native Instruments\Traktor 2\*

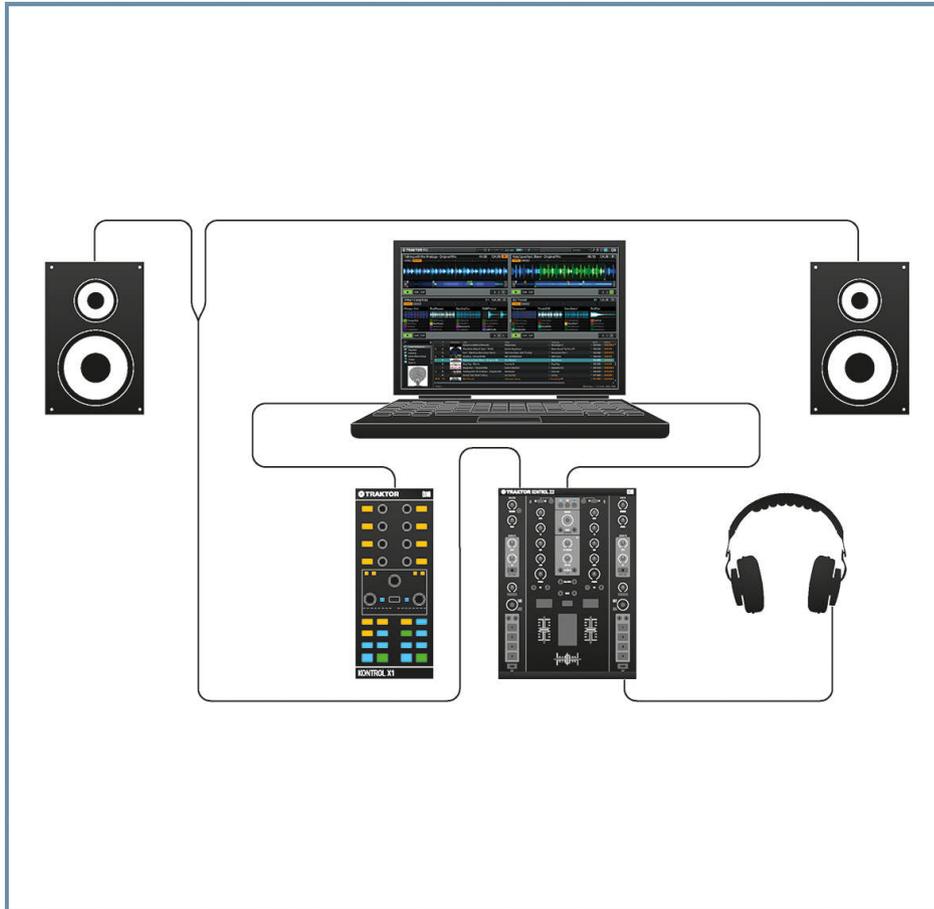
Um TRAKTOR zu starten:

- ▶ Doppelklicken Sie auf das **Traktor**-Programmsymbol im Installationsordner oder (unter Windows) auf eine während der Installation erzeugte Verknüpfung (z.B. auf Ihrem Desktop).

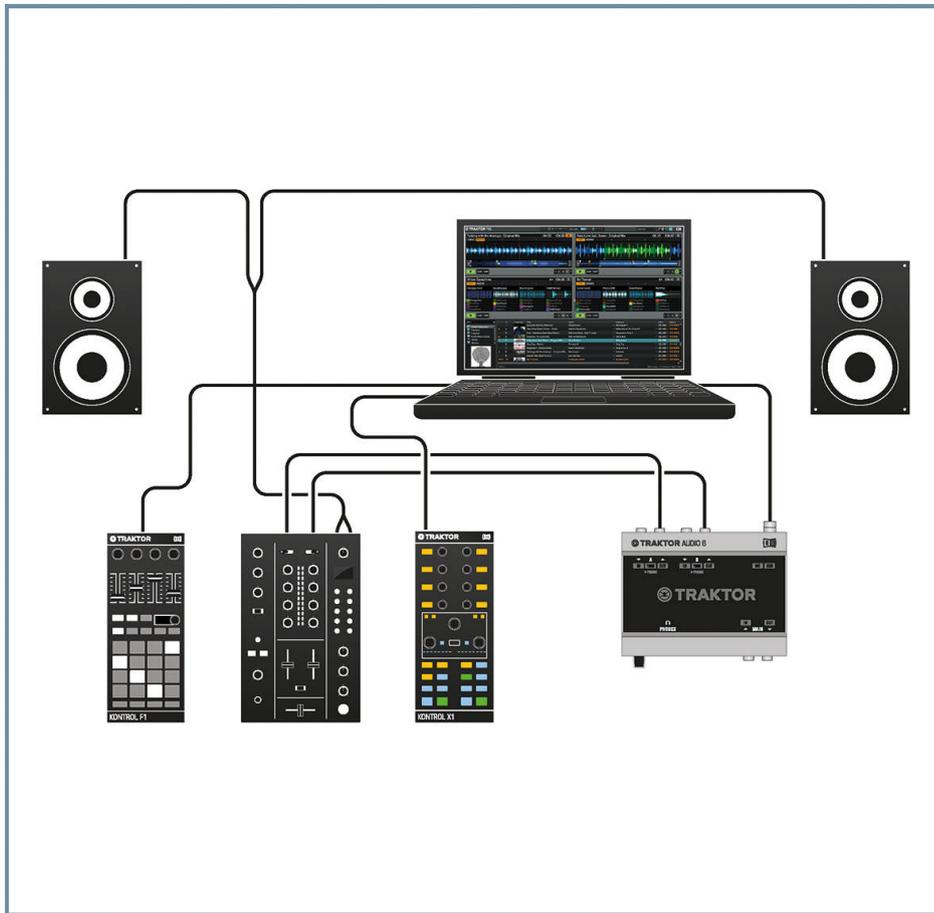
- Das TRAKTOR-Fenster mit dem Startfenster des Setup-Wizard öffnet sich. Der Setup Wizard hilft Ihnen mit der Einrichtung von TRAKTOR im Zusammenspiel mit dem X1 in einigen wenigen Schritten. Für nähere Informationen zum Setup Wizard lesen Sie das TRAKTOR-Getting-Started-Dokument.

## 6 TRAKTOR-KONTROL-X1-Setup im Überblick

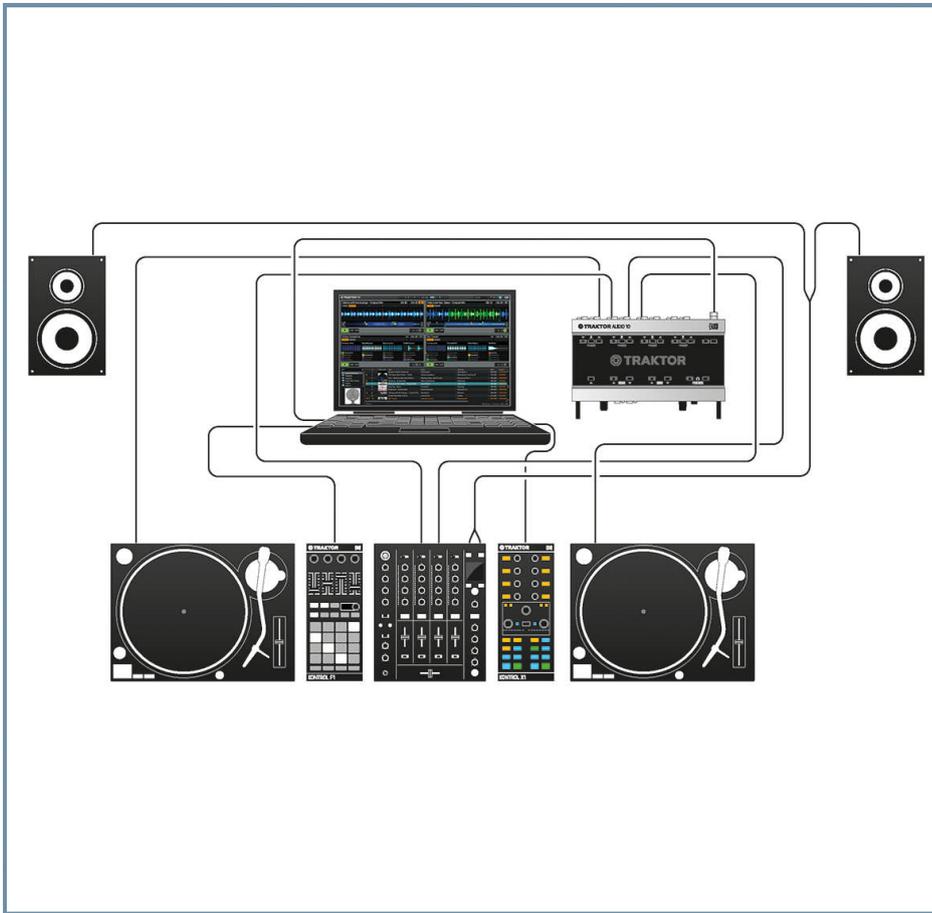
In diesem Abschnitt finden Sie einige Beispiel-Szenarios für X1-Setups:



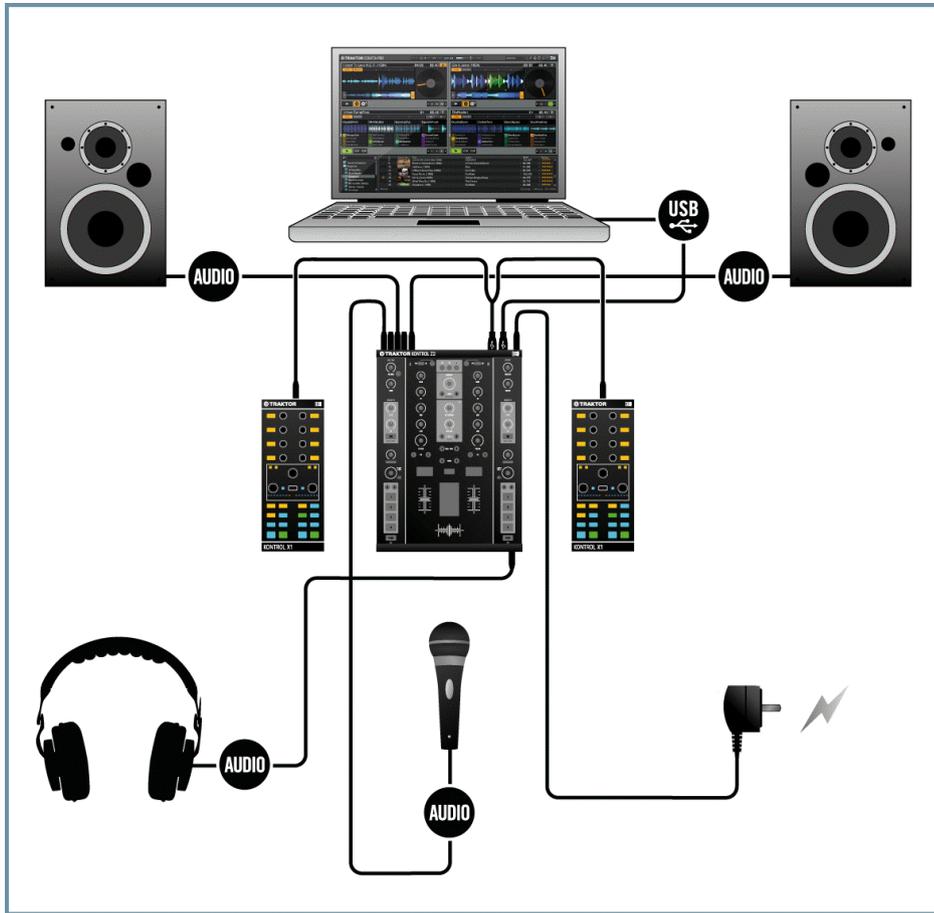
Basic-X1-Setup.



X1-Setup mit zusätzlichem Controller.



Setup-Beispiel mit TRAKTOR SCRATCH und zusätzlichem X1-Controller.



Setup-Beispiel mit zwei X1-Controllern.

## 7 Was kommt als Nächstes?

- Um Informationen über die Funktionsweise des X1 zu erhalten und wie Sie den Controller mit der TRAKTOR-Software nutzen, lesen Sie bitte das **TRAKTOR-KONTROL-X1-Benutzerhandbuch** (Manual). Aufrufen können Sie das Benutzerhandbuch über den Eintrag *Open Manual...* im *Help*-Menü der TRAKTOR-Software.
- Lesen Sie bitte das **Benutzerhandbuch** (TRAKTOR Manual) und das **Erste-Schritte-Handbuch** (TRAKTOR Getting Started), um alle TRAKTOR-Funktionen kennenzulernen. Aufrufen können Sie die Dokumente über den Eintrag *Open Manual...* im *Help*-Menü in der TRAKTOR-Software.

## 8 Fehlerbehebung und FAQ

In diesem Kapitel finden Sie häufig gestellte Fragen und Verweise auf Artikel in der Knowledge Base. Um einen Artikel in der Knowledge Base zu finden, besuchen Sie den Support-Bereich auf der Native-Instruments-Website, navigieren Sie zur Knowledge Base und geben Sie die Nummer des Artikels dort in das Suchfeld ein.

### 8.1 Update-Installation kann Installationsordner nicht finden

Sollten Sie den Installationsordner eines Native-Instruments-Programms nach der Installation auf Ihrer Festplatte verschoben haben, kann dieser beim Aufspielen eines Updates nicht mehr gefunden werden, und das Update wird mit einer Fehlermeldung geschlossen. Sie können den Installationspfad im **Overview**-Tab des Service Center nachträglich anpassen. Wenn eine Anwendung nicht gefunden werden kann erscheint der **Locate**-Button in diesem Tab. Klicken Sie auf diesen Button und navigieren Sie dann zu dem neuen Programmordner.

### 8.2 Weitere Problemlösungsquellen

Sollte keiner der Vorschläge dieses Kapitels Ihr Problem beheben, finden Sie im TRAKTOR-Handbuch (TRAKTOR Manual) detailliertere Informationen zu diesen Themen. Prüfen Sie außerdem, ob die Knowledge Base eine Antwort kennt:

<http://www.native-instruments.com/knowledge/>

## 9 Support

### 9.1 Knowledge Base / Online-Support / Readme

Um die Knowledge Base bzw. den Online-Support zu öffnen:

- ▶ Öffnen Sie das Service Center und klicken Sie auf den Button [Support](#) in der oberen rechten Ecke. Hier finden Sie direkte Links zur Native Instruments **Knowledge Base** und zum **Online-Hilfeformular**.

Die Online Knowledge Base enthält viele nützliche Informationen über Ihr Native Instruments Produkt und kann Ihnen bei der Lösung möglicher Probleme behilflich sein, wenn Sie mit diesem Produkt arbeiten.

Wenn keiner der Einträge der Knowledge Base mit Ihrem Problem übereinstimmt oder die gefundenen Treffer Ihr Problem nicht lösen können, haben Sie die Möglichkeit über das Online-Hilfeformular mit dem technischen Support von Native Instruments in Kontakt treten zu können. Das Hilfeformular fragt zunächst Informationen zu Ihrer Hard- und Software ab. Diese Informationen sind wichtig, um Sie bei Schwierigkeiten optimal beraten zu können.

Wenn Sie mit dem Native-Instruments-Support-Team sprechen, denken Sie bitte daran: je mehr wir über Ihre Hardware, Ihr Betriebssystem und die Software-Version wissen, desto besser können wir Ihnen bei Ihrem Problem helfen. Ihre Beschreibung sollte die folgenden Angaben enthalten:

- Wie das Problem reproduziert werden kann
- Was Sie bereits unternommen haben, um das Problem zu lösen
- Eine Beschreibung Ihres Setups, inklusive aller Hardware
- Das exakte Modell und die technischen Daten Ihres Computers

Wenn Sie eine neue Software-Version oder ein Software-Update installieren, informiert Sie eine **Readme-Datei** über die Neuigkeiten und neue Programmfunktionen, die noch nicht im Handbuch beschrieben wurden. Bitte öffnen und lesen Sie diese Readme-Datei, bevor Sie den technischen Support kontaktieren.

## 9.2 Forum

Im Native-Instruments-Nutzer-Forum können Sie Produktthemen direkt mit anderen Benutzern und Experten diskutieren.

<http://www.native-instruments.com/forum>.

## 9.3 Updates

Bei allen auftretenden Problemen sollten Sie zuerst die eventuell zur Verfügung stehenden Updates herunterladen und installieren. Updates werden regelmäßig veröffentlicht, um bekannte Probleme zu beheben und die Software beständig zu verbessern. Die Versionsnummer Ihrer Software wird auf der ersten Seite des **About**-Dialogs angezeigt. Diesen Dialog können Sie öffnen, indem Sie das NI-Logo in der oberen rechten Ecke der Bedienoberfläche anklicken. Alternativ können Sie die Versionsnummer einer Anwendung auch im Reiter **Überblick** des Service Center finden. Updates sind in der Registerkarte **Update** des Service Center zu finden, oder auf der NI-Website unter:

<http://www.native-instruments.com/updates>.